

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) BRADLEY DAVID C/O WORLD HEALTH ORGANIZATION, UNITED NATIONS OFFICE IN NAIROBI UN GIGIRI NAIROBI KENYA +254758337701
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

B/L No **HOEGZ707YOM10059**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC MOM-01****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel HÖEGH SYDNEY V/107	Port of loading Yokohama	
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2018 NISSAN X-TRAIL MR20-263824C	1 600 KGS	14.916 CBM

NT32-089368**=== FREIGHT AS ARRANGED ===**

Socopao Kenya Ltd
Changamwe Roundabout
P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya
Tel: 0202616120/1 1>
Office Mobile: (+254) 798471687
Email: Socopao.Kenya@bollore.com

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).
TOTAL: 1,600 KGS / 14.916 CBM
1 UNIT(S)

CARRIER'S RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ONCARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEE'S SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY

Page 1 of 1

On Board Date: 24.07.2023

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

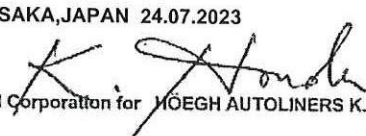
FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability,
Declared value:
Declared value charges:
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 24.07.2023**

Signed by 
As agent for the carrier **AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
Höegh Autoliners AS

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEGZ707YOM10059**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **JFA / IBC MOM-01**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
BRADLEY DAVID
C/O WORLD HEALTH ORGANIZATION,
UNITED NATIONS OFFICE IN NAIROBI
UN GIGIRI NAIROBI
KENYA
+254758337701

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel HÖEGH SYDNEY V/107	Port of loading Yokohama		
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	
Marks and Numbers NO MARK	Number and kind of packages, freight units, description of goods 1 USED VEHICLE(S) 2018 NISSAN X-TRAIL MR20-263824C NT32-089368 === FREIGHT AS ARRANGED ===	Gross weight 1 600 KGS	Measurement 14.916 CBM

Socopao Kenya Ltd
Changamwe Roundabout
P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya
Tel: 0202616120/1 1>
Office Mobile: (+254) 798471687
Email: Socopao.Kenya@bollore.com

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).
TOTAL: 1,600 KGS / 14.916 CBM
1 UNIT(S)

CARRIER'S RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ONCARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEE'S SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY

Page 1 of 1

On Board Date: **24.07.2023**

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
Declared value:
Declared value charges:
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,
the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 24.07.2023**

Signed by 
AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS BRADLEY DAVID
C/O WORLD HEALTH ORGANIZATION,
UNITED NATIONS OFFICE IN NAIROBI
UN GIGIRI NAIROBI
COUNTRY KENYA

DATE 7/24/2023
INVOICE NO. 88630351980

SHIPPED PER: Hoegh Sydney - YK
FROM: Yokohama TO: Mombasa, Kenya
SAILING ON OR ABOUT: 7/24/2023
TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>				<u>AMOUNT</u>
				CIF Mombasa in USD
1	NISSAN X-TRAIL	2018	NT32-089368 MR20-263824C	\$ 16,750

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: \$ 16,750

MARK & NO.
NO MARK

IBC Japan Ltd.



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no. **QISJ4/KIS-RWI-052674**

Date of Issue **10, July, 2023**

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS

KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to confirm to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply **JAPAN**
Inspection Center **KISARAZU**
Inspection Date **07, July, 2023**

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make **NISSAN**
Model **DBA-NT32**
Chassis/VIN Number **NT32-089368**
Engine Number/Model **MR20 - 263824C**
Engine Capacity(c.c Rating) **1990 cc**
Year of Manufacture **-**
Year of First Registration **2018/03**
Inspected Mileage (Odometer Reading) **65419 km**

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

07, October, 2023

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

輸出予定届出証明書

Export Certificate

番号 00779
整理番号 34210239A1259132

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
39A 5913	令和5年6月21日	平成30年3月	NT32-089368
車名 / Trademark of the maker of the vehicle		型式 / Model	原動機の型式 / Engine Model
		NT32-089368	MR20

ニッサン [213] DBA-NT32

所有者の氏名又は名称 神奈川日産自動車株式会社

所有者の住所 神奈川県横浜市西区花咲町6丁目139 [16003]

使用者の氏名又は名称

使用者の住所

使用の本拠の位置

自動車の種別 用途 自家用・事業用の別

乗用 自家用 燃料の種類 別

エンジン容量 1.99 L ガソリン

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和6年1月4日

備考 [京都] 輸出予定届出

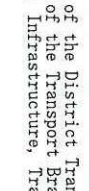
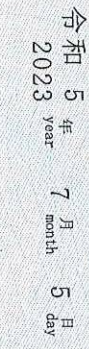
輸出に係る届出をなく、当該輸出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸出品は、当該届出が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

*一時抹消中所有者 / Latest Owner
IBC Japan 株式会社
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]
[申請年月日 / Date of Application]
令和5 (2023) 年7月5日
[走行距離計表示値 / Mileage]

COPY

裏面もご覧ください。

令和5年7月5日
2023 year month day
Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



No. 00779

EXPORT CERTIFICATE

License number	YOKOHAMA 39A SU 5913	Last reg. Date	June, 21 , 2023	First reg. Month	March, 2018	Frame number	NT32-089368
Name	NISSAN		[213]	Model	DBA-NT32	Engine model	MR20
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA						
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64						
Last user's name	*****						
Above address	*****						
Above location	*****						
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight
MEDIUM	Passenger		PRIVATE	7 people	- kg	1600 kg	1985 kg
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight
1.99 L kw	PETROL			471 cm	182 cm	174 cm	920 kg
EXPIRY DATE	January, 4 , 2024						
REMARK:	[KYOTO]						

July, 5 , 2023

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition